

## Received Questions and Answers - Full Proposal

### Questions reçues et réponses - Proposition complète

08/05/2020

**IMPORTANT: The deadline for asking questions about the Full Proposal is 11 May 2020.** Please ask your questions through the Helpdesk at [www.skillsafrica.org/contact](http://www.skillsafrica.org/contact) latest by this date. Questions asked after this date will not be answered. Only the SmartME Support for **technical functionality problems** will be available **continuously** in the "Support" section in SmartME.

**IMPORTANT : La date limite pour poser des questions sur la proposition complète est le 11 mai 2020.** Veuillez poser vos questions via le site web sur [www.skillsafrica.org/fr/contact](http://www.skillsafrica.org/fr/contact) au plus tard à cette date. Les questions posées après cette date ne recevront pas de réponse. Seul le service d'assistance SmartME pour les **problèmes techniques** sera disponible **en permanence** dans la section « Support » de SmartME.

Text in *italic* is a translation of the original language in the opposite column.

Le texte *en italique* est une traduction de la langue originale dans la colonne opposée.

#	ENGLISH	FRANÇAIS
1	<p><b>Question:</b> <i>In section "6.2.1", for a project of 4 buildings to be built in 4 cities, do we locate a single site and mark it on the map? Or do we locate all 4 sites and mark a single site on the map?</i></p> <p><b>Answer:</b> <i>In section 6.2.1 for "Location of planned measure", please indicate the location of all building sites in the description box, i.e. provide four addresses if you plan to build in four different locations. Use the mark to indicate the primary site on the map.</i></p>	<p><b>Question :</b> Au point « 6.2.1 », pour un projet de 4 bâtiments à réaliser dans 4 villes, est-ce qu'on localise un seul site et on le marque sur la carte? ou bien on localise les 4 sites et on marque un seul site sur la carte?</p> <p><b>Réponse :</b> Au point 6.2.1 pour « Localisation exacte de l'infrastructure envisagée », veuillez indiquer l'emplacement de tous les sites de construction dans la case de description, c'est-à-dire fournir les quatre adresses si vous prévoyez de construire dans quatre endroits différents. Utilisez le marqueur sur la carte pour indiquer le site principal.</p>
2	<p><b>Question:</b> 13.1 - regarding the annual students intake, will the baseline be automatically 0 (since we do not have any students under this project yet, or will it be the numbers we currently have? and if it is the number of students we currently have, will it be the total number of students in both institutions of only for the lead applicant?</p> <p><b>Answer:</b> Yes, the baseline should be 0, since the numbers should refer only to the additional capacity created as a result of the project. Only the numbers for the Lead Partner should be entered.</p>	<p><b>Question :</b> 13.1 - concernant l'admission annuelle d'étudiants, la valeur de référence sera-t-elle automatiquement 0 (puisque nous n'avons pas encore d'étudiants dans le cadre de ce projet, ou s'agit-il des chiffres dont nous disposons actuellement ? S'il s'agit du nombre d'étudiants dont nous disposons actuellement, s'agit-il du nombre total d'étudiants dans les deux établissements ou seulement pour le partenaire principal?</p> <p><b>Réponse :</b> Oui, la valeur de référence devra être 0, car les nombres doivent se référer uniquement à la capacité supplémentaire créée par le projet. Seuls les nombres pour le partenaire principal doivent être saisis.</p>
3	<p><b>Question:</b> <i>The project involves the construction of a building on a bare plot of land at the disposal of</i></p>	<p><b>Question :</b> Le projet vise la construction d'un bâtiment sur un terrain nu que dispose le partenaire principal (PP).</p>

#	ENGLISH	FRANÇAIS
	<p><i>the Lead Partner. Is the provision of this land for the benefit of the project part of the in-kind contribution of the Lead Partner?</i></p> <p><b>Answer:</b> <i>Please refer to clarification No. 8 published on 03 April 2020, which reads: "The following information is provided: Land purchased not earlier than the country launch event for SIFA (Funding Window 1) in 2019 may be claimed as counterpart contribution, subject to providing the respective sale and transfer agreements, and subject to verification of the claimed value during the due diligence."</i></p>	<p>La mise à disposition de ce terrain au profit du projet figure t-elle parmi la contribution en nature de PP.</p> <p><b>Réponse :</b> Merci de vous référer à la clarification n° 8 publiée le 3 avril 2020 : « En outre, les informations suivantes sont fournies : les terrains achetés au plus tôt lors de l'événement de lancement de SIFA dans le pays (guichet de financement 1) en 2019 peuvent être réclamés comme contribution de contrepartie, sous réserve de fournir les accords de vente et de transfert respectifs, et sous réserve de la vérification de la valeur réclamée au cours de la Due Diligence. »</p>
4	<p><b>Question:</b> <i>The Primary Partner is making part of its open sea concession available to the project for the installation of educational equipment. Can we consider making this concession available to the project as an in-kind contribution from the Primary Partner?</i></p> <p><b>Answer:</b> <i>No, this is not possible.</i></p>	<p><b>Question :</b> Le P1 met à disposition du projet une partie de sa concession en pleine mer pour l'implantation d'équipement pédagogique. Est ce que nous pouvons considérer la mise à disposition de cette concession au profit du projet comme une contribution en nature de P1 ?</p> <p><b>Réponse :</b> Non, cela n'est pas possible.</p>
5	<p><b>Question:</b> The covid-19 pandemic has led to lock downs, close down of schools, people quarantined, making movements and organization of meetings very difficult in situations where the infrastructure to work remotely is very difficult and obtaining supporting documents very difficult. In the light of the above, I wish to request that the deadline for submission of the full proposal should be extended by a couple of weeks so we can all do a much better job under unprecedented challenges.</p> <p><b>Answer:</b> If certain information/supporting documents cannot be fully provided due to COVID-19 restrictions in the applicant's country, this shall be stated in the application, clearly listing the limitations and resulting consequences. Nevertheless, the applicants must use their best efforts to provide such information/documents.</p>	<p><b>Question :</b> <i>La pandémie de covid-19 a entraîné des confinements, la fermeture d'écoles, la mise en quarantaine de personnes, rendant les déplacements et l'organisation de réunions très difficiles dans des situations où l'infrastructure pour travailler à distance est très difficile et l'obtention de pièces justificatives très difficile. Dans ce contexte, je souhaite demander que le délai de soumission de la proposition complète soit prolongé de quelques semaines afin que nous puissions tous faire un bien meilleur travail face à des défis sans précédent.</i></p> <p><b>Réponse :</b> <i>Si certaines informations ou pièces justificatives ne peuvent être fournies en totalité en raison des restrictions COVID-19 dans le pays du candidat, cela doit être indiqué dans la proposition, en énumérant clairement les limitations et les conséquences qui en résultent. Néanmoins, les candidats doivent faire tout leur possible pour fournir ces informations/documents.</i></p>
6	<p><b>Clarification regarding question No. 18 published on 20 April 2020</b> ("What is the duration of project implementation?"): The implementation period of the project is 24 to 30 months. This period starts after completion of the infrastructure measures and/or delivery and installation of equipment. Thus, the total duration of the project can be longer than 30 months.</p>	<p><b>Clarification concernant la question n° 18 publiée le 20 avril 2020</b> (« Quelle est la durée de mise en œuvre du projet ? ») : La durée de mise en œuvre du projet est de 24 à 30 mois. Cette période commence après l'achèvement des moyens d'infrastructure et/ou la livraison et l'installation des équipements. Ainsi, la durée totale du projet peut être supérieure à 30 mois.</p>